

*vedeti*

Vorgeben, anzei~~gen~~gen. na snánie dati, puftíti  
véjdati, spovéjdati, sporozhíti. significare.

*vedeti*

Teneo,

teneo melius id, quam nomen meum. ich weis  
dieses besser, als meinen nammen. jest letù  
bójle vejn, inu fnam koker móje imè.

HIPOLIT: Dict. I

, 661

*vedeti*

Valde.

novit me valdius ipso. horat. er weists besser  
als ich. on bójle vej inu fna koker jest.

HIPOLIT: Dict. I, 693

*vedeti*

Nun sag her. sdej povi, sdej rezhi, kar vejsh  
inu snafh. quin dic, quid est.

vedeti

Er kan mit den leuthen umgehen. on sna inu vej  
s'ludmý vzakèr hodíti, ándlati. scit foro uti.

*vedeti*

Er kan sein Stell wol Vertretten. on sna inu  
vej svojo slushbó dobru inu prou oprávlati.  
munere suo bene fungitur.

HIPOLIT: Dict. II,

185

*vedeti*

ich weis, wie es Ihm Vm das herz ist. jest  
dobru vejm, kokú je níému okúli sérza. Novi  
eius animum.

*vedeti*

Bekant seyn. snan bítí, ozhíten bítí, ozhí-  
tnu véjdití. Notum esse: perspectum vel cog-  
nitum habere.



*vedati*

Jupiter,

scit quid Jupiter Junoni dicat in aurem. er  
weist alle heimlichkeiten. on vej vse skrivnosti.

HIPOLIT, Dict.?

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

12

*vedeti*

du weist alle Vnsere heimlichkeiten. tí vejsh  
vfe náfhe skrivnófti. Intimus es Confilijs  
nostris.

*vedeti*

Suppeto,  
non suppetit consilium. mir manglet rath, ich  
weis nicht, was ich thun soll. per méni je ta  
svit drag jest nevějm kaj bi stúril.

*vedeti*

Vltra.

vltra, quo progrediar non habeo. wo ich weiter  
hin gehen sollte, weis ich nicht. kam bi jest  
dájle shal, nevèjm, inu nefnàm.

HIPOLIT: Dict. 1 720

*vedeti*

Cyclops,

Cyclops excaecatus. der keinen Raht mehr weist.

katéri obéniga svejta vezh nevěj, ali si nevěj

svetováti. Cyclopicum monftrum. ein Grausamer  
tyrann. en grosovíten tyrán.

HIPOLIT, Dict.:

7

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

vedeti

Aesopus

Ne Aesopum quidem trivisti. du weissest noch  
gar nichts. ti she cilu nizh nasnásh inu nevéjsh.

HIPOLIT, DICTE 1

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

*vedeti*

Wo aus? kam? quo, quorum?

er weist nicht wo aus. on nevej kot kam. Animus illi pendet.

*vedeti*

Verto,

quo me vertam nefcio. ich weis nicht, wo ich mich  
hinwenden solle. jest nevèjm, kam bi se imèl  
obarníti.



*redeti*

Vtrum.

vtrum hoc parum meministi, an non satis intellexisti? weist du dich dessen nicht wol Zuerindern oder hast es nicht recht Verstanden? ali se nevėjsh prov domísliti, ali nej si prov fastópil?

HIPOLIT: Dict. 1 , 730

*vedeti*

Juxta,

Juxta rem mecum tenes. du weist es eben so  
wol, als ich. ti vejsh glíhravnu tokù dóbru,  
kóker jest.

HIPOLIT: Dict. I, 330

vedeti

Custodio,

ex his, quas memoria hominum custodit. die uoh  
in menslicher gedächtnus seind. Kar se ludjé  
she véjdo spúmniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 154

*vedeti*

Dum.

nihil dum sciebam. ich wuste noch nichts.  
jeft she nejfem nish vejdil.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,202

*vedeti*

Plane.

plane scio. ich weis es gewüss. jest fagvishnu  
vejm.

*vedeti*

Conscius,  
conscius fibi culpae. der sich selber schuldig  
weist. katéri sam sebe dólshniga vej, inu sna.

*vedeti*

Exploratus,

Exploratum est mihi, exploratum habeo, exploratum est de hac re. Ich weis gewüss, vnd bin versichert. jest vejm gvishnu, inu sem fagvíshan. méni je ta rejzh vejdejózha.

*vedeti*

Evulgo, öffentlich ausrueffen, ausgehen lassen, zuwüssen thuen. ozhítanu osnániti, oklízati, resglafsíti, puftíti vun isyti, na snanê dati, puftíti véjdati.



*vedeti*

Daemon, ein geist der vill weist, er sey gut  
oder bös. der Teuffel. en duh, katéri ima  
velíku vej inu sna. ta hudîzh, sludi, slumek,  
vrak, ta hudi.

*vedeti*

Sagax,  
palatum sagax in gustu. der wol versuchen oder  
kosten kan. katéri dóbru sna inu vej skúshati,  
ali pokúshati.

HIPOLIT: Dict. I , 580

*vedeti*

Sol,

soli inferre lumen. prov. einen lehrnen wollen.  
éniga hotéjti vuzhíti, katéri bójle vej inu fna.

*vedeti*

Solide.

id solide scio. ich weis es gänzlich. jest  
fa tardnù vejm.

vedeti

Scio,  
certum nihil sciri potest. man kann nichts  
gewisses wissen. se nich nemore  
qvishniga vejdi.

HIPOLIT: Dict. I, 590

*vedeti*

Scibilis, wüssentlich. das man wüssen kan.  
kar se móre véjdití, fnáti: véjdezhe, fnajézhe.

*vedeti*

Scio,

scit quid jupiter junoni in aurem dicat. er weis  
alle seine heimlichkeiten. on vej vse negóve  
skrivnústi.

*vedeti*

Scio,

scit sciens. er weist es gar wol. on dóbru vej.



*vedeti*

Scio,

ut sis sciens. damit du es auch wissest. de ti  
letù túdi vejsh.

HIPOLIT: Dict. I, 590

*vedeti*

Cognitus, .

cognitum et compertum habere aliquid. etwas  
gründlich wissen. kaj s'grunta véjditi inu  
snati.

*vedeti*

Mufso,  
sciunt, sed dicere mufant. sie wüſſen es,  
aber dörffen es nicht ſagen. óni vejdò, ali  
nesméjò rézhi, govoríti.

*vedeti*

Polyistor, der vil weist. katéri velíku vej  
inu sna, mnógofastopen, mnogovéjden.

HIPOLIT: Dict. I , 481

*vedeti*

Intimo, verkünden, kund thun. ofnániti, napo-  
véjdati, narozhíti, na snájne dáti, pustíti věj-  
dití.

*vedeti*

Promus,  
ego sum promus meo pectori. ich weis am besten,  
wie mir vns herz ist. jest nar bólshi vejm, koku  
je méni okúli sérza.

HIPOLIT: Dict. I , 517

vedeti

clam.

clam me est. Ich weis nicht. jeft nevějm.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 102

vedeti

Ambiguus,

ambiguus consilij: der nicht weiss, was er thun soll.

Matéri nevěj, Najbi / Huril.



vedeti

Ad.

7<sup>o</sup> post. nescio ex nunc ex ad decem annos veniam.  
ich weiss nicht ob ich jetzt, oder über zehn Jahr Phomeu  
werde. jëst nevėjia, ali bom sdej; ali pro ali  
zhes dësët lejt priphäl.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

*vedeti*

Certus,

de hac re nihil mihi certum est. ich weiss  
nichts gewüsses von der Sach. jest nizh gvířh-  
niga nevéjm od te rizhy.

*vedeti*

Ignarus,

ignarus sum quid agatur. ich weis nicht was  
man thuet. jest nevèjm, kaj se délla, ali  
godý.

vedeti.

Incertus,

Incertus sententiae. der nicht weist, was er  
für ein meinung geben soll. katéri nevėj, kaj  
bi fa éno máningo ali odgúvor imél dáti.

*vedeti*

Incertus,

de vxore incertus sum, quid fim facturus. ich  
weis nicht, wie ich mich mit dem weib verhalten  
solle. jest nevèjm, kakù bi se jest imèl is  
fhéno faderfháti.

*vedeti*

Incertus,

Incertum est mihi, incertum est. Ich weis es  
nicht. jest nevèjm, nefnàm.

HIPOLIT: Dict. I ,289

*vedeti*

Haefitator, ein Zweifelhaftiger, der nicht  
weist, was er thun soll. en zvíblaviz, ali  
zvíblajòzh, katéri nevèj kaj bi imèl sturíti.

vedeti.

Fluctuor,

fluctuat animus. das gemüeth schwanket. tu  
serzè vpáda, inu se lový, v'zvíblu stoy, plá-  
va, se nevèj kam oberníti.



*vedeti*

Fugio,

hoc me fugit. Ich weis es nicht. jest letù  
nevejm.

HIPOLIT: Dict. I, 253

*vedeti*

Ineruditus, vngelehrt. nefvuzhèn, nevéjden,  
nepodvuzhèn, katéri nizh nefnà, nevèj.

*vedeti*

Lateo,

hoc me latet. das ist mir verborgen. tu  
jest nevějm.

*redeti*

Rudis, vnwüssend, grob. nevéjden, neskúshen,  
grob, túmpast, nevmétalen, katéri nizh nevèj  
inu nefnà.

HIPOLIT: Dict. I, 577

*vedeti*

Scin, id est scisne? weissest du nicht? ali ti  
nevèjsh.

*vedeti*

Metuo,

Metuo quid agam. Ich weis nicht was ich thun  
sol. jest nevèjm, kaj bi imèl sturíti.

*vedeti*

Qua.

ipse in templum nescio qua ascendit. ich weis  
nicht wodurch er in die kirchen gestigen. jest  
nevéjm, kod je on v'cérku góri prishál.

HIPOLIT: Dict. I, 533

*vedeti*

Qui,

non sum adeo stupidus, qui id nesciam. ich bin  
nicht so vernunftlos, das ich dises nicht wüsse.  
jest néjřsem tokù tápast, ali nevúmen, débi letù  
nevédil.



*vedeti*

Quis,

quo quisque animo futurus sit, nescio. ich  
weis nicht was sinns ein jeder seyn werde. jest  
nevèjm kákushne míslí en sléjđni bóde.

*vedeti*

Inopinans, vnachtsam, der sich nicht fürsicht  
was ihm begegnen möchte. neáhtliv, neprevíden,  
neprevideòzh, katéri ne vej kaj se mu bode per-  
godílu.

HIPOLIT: Dict. I, 306

*vedeti*

Nofco,

Novi animam tuam. ich kenne dein gemüth. jest  
vejm tvóje serzè.

pedeti

Afflo,

rumoris nefcio quid me afflauerat. ih weis nicht, was  
für geubrey für mich Rhomen ist. iest nevéjru, kaj  
sjeu shum je pred mene priphäl

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 24

vedeti  
i

Conscio, bewust seyn. vejdnũ, ali véjdezhe  
biti: véjditi, snati.

vedeti  
i

Scio, wüssen. vejditi, snáti, vumějti.

HIPOLIT: Dict. I 1290

vedeti  
i

Geneo, b. wüssen. frāti, vejiditi.

HIPOLIT: Dict. I, 66j

vedeti  
v

Notifico, zuerkennen geben, zu wissen thun.  
fastópit dáti, na snánie dáti, sporozhíti,  
pustíti véjditi.



*vedeti*  
i

Percontator, ein frägler, der alle ding erfragen wil. en sprashováviz, povprasháviz katéri vse rizhý hózhe ispráshati, inu véjdití.

vedeti  
i

Intelligo,

Intelligere animum alicuius. wissen, wie  
einer gesinnt ist. véjdiť jakú éder  
méjri, ali jak éder méjri ali misli  
stúiti.

HIPOLIT: Dict. I, 213

vedeti

i

Scio,

scire aliquid certo, pro certo. gewiss  
müssen. Je quishnu véjdití.

HIPOLIT: Dict. I, 590

vedeti

i

Praescio, vorwüssen. poprèj véjditi, ali snáti,  
prevíditi, preskarbéjti, prevéjditi, presnáti.

vedeti  
i

Sciolus, klügling. en modranúfsiz, katéri  
hozhe vse véjđiti, inu vónder málu fna.

HIPOLIT: Dict. I , 590

*vedeti*  
i

Sentio, animo sentire praeterita et futura. Vergangene und Zukünftige ding wüssen. te pertezhéne inu prihódne rizhý véjdití, ali snáti.

*vedeti*  
i

Significo,

significare per literas. durch schreiben andeu-  
ten. skus pismu pustíti véjđiti.

vedeti  
i

Significo, anzeigen, zuverstehen geben, bedeuten. narozhíti, sporozhíti. spovéjdati, pustíti véjdati, porozhíti, na snájne dáti. poméjnití, fastópit dáti.



vedeti  
=

Calleo, schwillen an händen vnd füessen von  
grosser arbeit. etwas well können vnd wissen.  
od veliká della na rukah inu nogah otézhi,  
satézhi, oshúlen bití, shule dobiti: kéjkaj  
dobru snati, véjdití, saftopítí, razvuméjti.

vedeti  
i

Praenofco, Zuuor wüssen. poprèj ali narpoprèj  
fnáti, spofnáti, véjditi.

HIPOLIT: Dict. I, 496

vedeti.

i

Conscio,

nihil conscire sibi. nichts auf sich selbst  
wüssen. nizh na sebi véjdití, ali vejdezh bití.

vedeti  
i

Denuncio,  
denunciare alicui de re aliquâ, einem etwas  
andeuten. énimu kejkaj puftit véjdití,  
sporožhíti.

vedeti  
i

Edico, ein öffentliches Mandat lassen ausgehen. zu  
wüssen thun. eine ordentliche provelle pustiti  
Inkaj isyti, na frajre dati, pustiti vejiditi,  
eno javrkajo papirvid von isposlati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 79 7

*vedeti*  
i

Commonefacio, wahrnen, mahnen. opúmniti, /púmniti,  
opominuváti, opomínati, pu/títi véjditi, na snanje  
dati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 118

vedeti  
z

Certioro, einem lassen wissen, einem anzeigen.  
énimu paštíti véjdati, spovéjdati, sporozhíti,  
na snanie dati, tudi eniga sagvíhati, sashí-  
hrati.

vedeti  
i

Nescio, nicht wissen. nevéditi, nefnāti.



vedeti  
z

Ignoro, niht wüssen. nevédjiti, ne fnáti,  
nepo fnáti, nevuméjti.

vedeti

Confluctuor, in grosser Angst sein. v'velíki  
britkústi biti, zvíblati, fmejšhan, fmamlen bíti,  
nevéditi kaj fazhétí.

vedeti  
=

Wissen, wissen. vejdiťi, snati. faire nosse.

HIPOLIT: Dict. II, 264

vedeti  
z'

Kundschaft oder wüßenschaft Vm etwas haben.  
enu snánie, ali véjdnost éne rizhý iméjti,  
kaj véjdití, snáti. scire, novisse aliquid:  
Cognutum, exploratum, habere.

vedeti  
v

alle Ranck wüssen. vfe ovinke, kote, salêj-  
sike inu savitke vêjditi inu snâti. omnes  
tenere vias.

vedeti  
i

Wüssen. véjditi, znati, uměti, sprosnaťi.  
scire, nosse, Cognitione, Callere.

vedeti  
i

Gründlich wissen. S' grúnta véjdiťi. Com.  
pertam aliquid habere.

HIPOLIT: Dict. II, 82

vedeti  
i

Entbieten, Zuwüssen machen. sporozhiti, spovéjdati, pustiti, véjdati, na snánie dáti. significare, indicare, rinunciare.



vedeti  
-i

Kennen, wüssen. posnáti, mérkati, snáti,  
véjditi. noscere, nosse: scire, notum  
vel Cognitum habere.

HIPOLIT; Dict. II, 102

vedeti  
i

Können, müssen. véjdi, snáti, uméjti  
scire, tenere.

HIPOLIT: Dict. II, 106

vedeti  
i

Gelangen lassen an einen. énimu na snánie  
dáti, puftíti, véjdati, sporozhíti, spo-  
véjdati. deferre.

vedeti  
i

Vorwissen. poprěj véjditi, snáti, prevéjditi,  
presnáti. praescire, praenoscere.

vedeti  
i

ob es morgen gut wetter seyn wird, Mag niemand  
wüssen.aku jutri bo dobru vreme,nemóre obéden  
vèjđiti.utrum cras serena sit futura tempeſtas,  
nemo novit.

vedeti  
-i

Erkennen, wüssen. saſtopíti, snáti, véjđiti,  
rasvuméjti. Cognofcere, Cernere, nofcere,  
agnofcere.

redeti  
i

Trivium,  
efse in trivio Confily. keinen gewüssen Rath  
wüssen. nobéniga gvíshniga svéjta nevéjđiti,  
ali nefnáti.

HIPOLIT: Dict. I , 685

vedeti

i

Zukünftige ding Vorwissen. prihódne rizhy snati,  
véjditi, víditi, previditi, presnáti. videre  
ventura: res post futuras praenoscere.



*vedeti  
ne ve*

Ignarus,  
ignarus docendi. der nicht weist, wie man  
lehren soll. katéri nevèj, kakù se imà vu-  
zhítì, nefastópen k'vuzhéjnfu.

vedeti se

man weis den Thäter nicht. se nevéj, kadú je  
úrshohar. auctor in incerto est.

HIPOLIT: Dict. II, 194

vedeti.  
vedeti - vejdejoči

Divulgo,

fermonibus aliquid divulgare. etwas durch  
geschwätz landkündig machen. éno rejzh skus  
shvazarýo po defhéli vejdeózhó sturíti,  
ali resglafsíti.

vedeti

vedeti - vedejoci

Dispalesco, jederman kund vnd offenbar werden.  
sléjdnimu snanu, vejdeozhe inu ozhítanu postáti,  
vsim na snanie priti, povsód se resglafsíti.

vedeti  
vedec̣ - vedejoc̣

Celebratus,  
res omnium fermone celebrata. ein ding, das  
jederman bekant ist. ena rejzh vsim vejdeózha,  
snana inu ozhitna.

vedeti  
vedoi'  
e

Wissenschaftlich. vejdeť, vejdeť : vejdeťe,  
vejdeťe. sciens: sciens prudensque: prau-  
dentia, scientia.

HIPOLIT: Dict. II, 269

vedeti  
vedeč - vedejōč

Diluco,  
res diluco. die sach in klar. ta rejat je  
svitlá ržita, vsim frana, vejdeorla,  
orditna.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 781

vedeti  
vedejóv'

Bewust. snan, vejdezh, vejdeózh, ozhiten,  
sposnán. Sihe Notus, manifestus, Cognitus.



vedeti

vedejoi - vedoï

Er hat wüſſentlich geſündigt. on je premifleózh,  
vejdeózh greſhíl. sciens prudensque peccavit.

vedeti  
(vedejóč) vedóč  
e

Wüssend. vejdeózh, vejdezh, snajézh. gnarus,  
fciens, peritus.

vedeti

(vedo<sup>č</sup>) - vedej<sup>oč</sup>  
e

Wüssentlich. vejdezh, vejdeózh; véjdezhe, vej-  
deózhe. sciens: sciens prudensque: prudenter,  
scienter.

vedeti

vedoö - vedejörk

Wirsend. vejdeörk, vejderk, snejörk.  
gnarus, friens, peritus.

HIPOLIT: Dict. II, 269

2

vedeti  
vedoŭ - vedejŭ

Wissenschaftl. vejděrně, vějdecke. sciens, scienter.

HIPOLIT: Dict. II, 264

(snan) vedeti  
vedejoi

weltkändig. céjlimu [vejtu snan, vejdejózh,  
ozhíten. toti mundo notus, notísimus.

HIPOLIT: Dict. II,

vedeti  
vedejáč - vedeč

Tonfor,

lippis notum et tonforibus. es ist aller welt  
bekant. je vsimu svějtu vejdeozhe inu snanu.

HIPOLIT: Dict. I , 671

vedeti  
vedejöi - vederi

Emano,

Emanere in vulgus. allem Volk kundbar werden.  
vesimü fölkku na fñäjäje piti, vejdeónke  
postati.



vedeti  
vedejōč = vedeč

Sciens, wü'ssend. wejde'ork, suaj'ork.

HIPOLIT: Dict. I , 589

vedeti  
vedejöc - vedoc

Conscious, mitwüssend. fräven vejdeänhi; ali  
vejdenhi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 132

vedeti  
vedoč<sup>v</sup>  
-eč<sup>v</sup>

Callens, der eines dings woll berichtet ist.  
na eno rejzh dobru saftópen, ene rizhi vejdezh,  
snajézh.

vedeti  
vedoči  
- ci

Sciens,

nihil sciens praetermissi. ich hab vorsezlich  
nichts vnterlassen. jest s'mójim napréjvšetjam  
inu vėjdezhi néjsem nizh vun spústil.

vedeti  
vedejoci

Emineo

Eminet illius audacia. sein vermessenheit ist  
gros vnd offenbar. niegova ferbéshnoft je  
velíka inu ozhítna, vejdeózha, vsim snana.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,212

vedeti  
vedejóv

Conscius,  
multarum rerum conscius. der vill sachen weist.  
katéri velíku rizhy sna, ali katérimu so velíku  
rizhy véjdezhe inu vejdeózhe.

vedeti  
vedejoci

Evidentijsime. sehr scheinbarlich. cilu  
ozhitnu, vsim vejdeozhe, videozhe, snanu.

vedeti  
vedejóci

Exploratus,

Exploratum est mihi, exploratum habeo, exploratum est de hac re. Ich weis gewüss, vnd bin versichert. jest vejm gvishnu, inu sem fagvís-han. méni je ta rejzh vejdejózha.



vedeti  
vedejši

Epidemius, vnter dem Volk gemein. kar je  
gmajn, vejdeózhe inu snanu mej folkam. ut  
morbus Epidemius. Landspresten. deshélske  
nadrúge inu boléjsni.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) ,216

vedeti  
vedejóč

Gnarus,

hoc mihi gnarum est. dis ist mir woll bekant.  
tu je méni dóbru vejdeòzhe, ali fnánu.

vedeti  
vedejó<sup>v</sup>  
—

Guarus, wissend, und erfahren, ver-  
stehndig. vejdeorh, vejderh-inu ská<sup>v</sup>  
shen, fastopen.

HIPOLIT: Dict. I, 262

*vedeti*  
*vedejaci*

Innotefco, bekant werden, in kundschaftt kom-  
men. Inan postáti, v'Inájne príti, vedeózhe,  
inu ozhítanu perhájati.

vedeti  
vedejoc

Liquet. es ist offenbar. je ozhítnu, vejde-  
józhe, vsim fnánu inu véjdnú.

vedeti  
vedejor<sup>v</sup>

Liquidus, fliessig, zerstossen. tekòzh, res-  
toplèn, respuszhèn. heiter, klar. jàfsen, ozhí-  
ten, zhíst, vejdeòzh, véjden

vedeti  
vedejóč

Manifestarius, offenbar, bekant, gewüss, of-  
fentlich ergriffen. ozhíten, snan, vejdeòzh,  
gvíshen: ozhítnu sapopáden, sadervíshan.

vedeti  
vedejoč

Manifesto, offenbaren. reſodějti, iskáfati,  
reſglaſsíti, ozhítováti, ozhítnu, vejdeózhe  
ſnánu sturíti: odpréjti, povéjdati.



vedeti  
vedyoc<sup>v</sup>

Confto,  
michi non constat. es ist mir nicht bewust. méni  
nej vejdeorke.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 136

vedeti  
vedejoi

Pervulgatus,  
apud omnes pervulgatum est. es ist Jedermann  
bekant. je sléjhernimu snánu inu vejdeózhe.

vedeti  
vedejoi<sup>v</sup>

Pervulgatus, sehr gemein. gemein, vsim vejdeòzh,  
fnan, resglafsèn.

vedeti  
vedejoc'

Palam.

palam est. es ist kund vnd offenbar. je snanu  
inu vejdeozhe.

vedeti  
vedejač

Praecognitus, Zuor bewust. poprèj fnan,  
premyslen, véjden, vejdeòzh.

vedeti  
vedejni

Publice. Adv. offentlig. ozhítanu, gmajn,  
vsim vejdeozhe inu snánu.

vedeti  
vedejóč

Publicus,  
publicum omnium. Jedermann gemein. sléhernimu  
fnánu, vejdeózhe

vedeti  
vedejoi

Praefcius, vorher wüssend. poprèj vejdeòzh  
fnajòzh, prevideòzh, prevejdeòzh, pefnajokh.



vedejoc'

Ignotus,

hoc mihi ignotum est. das ist mir vnbekant.

tu meni nej vejdeozhe, ali je meni nevejdeozhe.

HIPOLIT: Dict. I ,277

*vedejoc'*

Perfpicusus,

perfpicum est, constatque inter omnes. es ist  
Jedermann bekant. je vsim ozhitnu inu vejdeozhe.

HIPOLIT: Dict. I, 462

vedejóč<sup>v</sup>

Notus,

Notis praedicas. du sagst es den wüssenden.  
ti právish tim vejdeózhim.

vedejoci

Pateo,

omnibus patent quae feci. allen ist offenbar,  
was ich gethan hab. vsim je ozhitnu, fnanu,  
vejdeozhe, kar sem jest sturil.

HIPOLIT: Dict. I , 435

vedejoc' (( vedeti ))

Es ist gewüs. je gvířnu, je gotóvu, vsim  
vejdeózhe. Certum est, exploratum est, Con-  
stat.

vedejoc

Landkündig. vřim snanu řnu vejdeozhe po desheli.  
Notum: quod in omnium ore verfatur.

HIPOLIT: Dict. II, 111

*vedejai*

Kundt, Vnd kundtbar seyn. snánu, ozhítu, inu  
véjdezhe, vejdeózhe bíti. Notum, apertum, ma-  
nifestum esse.

HIPOLIT: Dict. II, 109

vedejoci

Kund Vnd kundtbar werden. snanu postati, na  
snanie priti, vsm ozhitnu inu vejdeozhe ra-  
tati. Innotescere: Notum et manifestum fieri.

HIPOLIT: Dict. II, 109



vedejoi

Rüchtig, bekant seyn. vfm snánu inu vejdejózhe bití.  
lippis et tonforibus notum esse.

HIPOLIT: Dict. II,

vedejáč

Rüchtig, ruchtbar. snan, resglasén, ozhíten, vejdejózh.  
Notus, manifestus.

154

HIPOLIT: Dict. II.

vejdejoč

Unverborgen. všim ozhitnu, snanu, vejdejózhe.  
quod omnibus patet.

vedejoi

Offenbar, bekant. ozhíten, snan, vejdeózh,  
resodíven. manifestus, apertus, Conspicuus,  
ante oculos positus, Notus.

*vedejáci*

Klārlich, deutlich. zhišt, ſvitál, ozhíten, snan,  
vejdeózh. Clarus, perſpicuus, evidens, manifestus,  
apertus.

HIPOLIT: Dict. II,

104

vedejoc'

Mercklich, scheinbarlich, das man mercken kan.  
samérkliu, ozhíten, snan, vejdeózh, obzhútliu, ali kar  
se lahkú pozhúti. Notabilis, manifestus, notus, Con-  
spicuus, sensilis, sensibilis, quod sensu percipi,  
et deprehendi potest, sub sensum Cadens.

*vedejoc*

Es ligt am tag.ta rejzh je ozhitna,vfim snana,  
inu vejdeozha.liquet,apparet,est in Confesso.

vedejóč

Pateo, offen seyn. odpértu, ozhítanu,  
fnánu, vejdeózhe bíti.

HIPOLIT: Dict. I, 435